

# මුදල් හා ජනමාධ පත්වාත පත්වාධ අමාත පාරය நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சு MINISTRY OF FINANCE AND MASS MEDIA

මහලේකම් කාර්යාලය, ෙ	කාළඹ 01,	செயலகம், கொழும்பு 01.	The Secretariat, Colombo 01.
ශුී ලංකාව		இலங்கை	Sri Lanka
කාර්යාලය - මුදල් அலுவலகம் - நிதி Office - Finance කාර්යාලය - ජනමාධත அலுவலகம் - ଲେଞ୍ଜଣ ක.s Office - Mass Media	(+94)-11-2484500 (+94)-11-2484600 (+94)-11-2484700 (+94)-11-2513459 (+94)-11-2513498 (+94)-11-2512324	ෆැක්ස් - මුදල් ධෙස්භා - හිනි Fax - Finance ෆැක්ස් - ජනමාධප ධෙස්භා - ඖණ සෑ සේ Fax - Mass Media	eවට් අඩවි வெப் சைட்கள் Websites
මගේ අංකය	TIP/SS/01/03	ඔබේ අංකය	දිනය
எனது இல.		உழது இல.	නියනි
My No.		Your No.	Date $\left.  ight\} 2018.06.08$

වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති වකුලේඛ අංක: 1/2018 (1)

ජනාධිපති ලේකම් අගුාමාතා ලේකම් අමාතා මණ්ඩල ලේකම් කොමිෂන් සභා ලේකම්වරුන් අමාතාාංශ ලේකම්වරුන් පළාත් පුධාන ලේකම්වරුන් දෙපාර්තමේන්තු පුධානීන් රාජාා සංස්ථා සහ වාවස්ථාපිත ආයතන පුධානීන්

## සහනදායි පදනම මත මෝටර් රථ බලපතු ලබා දීමේ යෝජනා කුමය

සහනදායි පදනම මත මෝටර් රථ බලපතු ලබා දීමට අදාල 2018.02.15 දිනැති වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති වකුලේබ අංක 01/2018 වකුලේබයේ වගන්ති පහත පරිදි මෙමගින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

- 1. "2.1 වගන්තිය" ඉවත් කෙරේ.
- 2. "2.6 වගන්තිය" ඉවත් කර පහත වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ.
  - "2.6 මෙයට පෙර කුමන හෝ සහනදායී මෝටර් රථ බලපනු යෝජනා කුමයක් යටතේ මෝටර් රථයක් ලබාගෙන ඇත්නම් එය ආනයනය කිරීම සඳහා ණයවර ලිපිය විවෘත කල දින සිට / දේශීයව එකලස් කරන ලද මෝටර් රථයක් සඳහා පළමු ගෙවීම සිදු කල දින සිට වසර පහක (5) ක සකීය සේවා කාලයක් ඉක්මවා නොමැති නිලධාරීන්".
- 3. "3.1 වගන්තිය" ඉවත් කෙරේ.
- 4. "05. ගෙවිය යුතු බදු පුමාණ" යටතේ ඇති ඡේදය ඉවත් කොට පහත ඡේදය ආදේශ කරනු ලැබේ.

මෙම චකුලේඛය යටතේ නිකුත් කරනු ලබන බලපනුයක් මගින් වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති චකුලේඛ අංක 01/2018 හි 04 ඡෙදයේ සදහන් සීමාවත් යටතේ ලබා ගනු ලබන මෝටර් රථ/කැබ් රථ සදහා "මුදල් චිෂය භාර අමාතාවරයා විසින් නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ චිධිවිධාන) පනත යටතේ නිකුත් කර ඇති 2018.06.08 දිනැති අංක 2074/39 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ චිධිවිධාන) ගැසට පනුයෙන් පනවා ඇති සහ එයට කලින් කලට සිදු කරනු ලබන සංශෝධන මගින් පනවනු ලබන බදු පුමාණයන් ශී ලංකා රේගුව වෙත ගෙවිය යුතුය".

මෙම යෝජනා කුමය යටතේ නිකුත් කරනු ලබන බලපතුයක් මත ආනයනය කරනු ලබන/දේශීයව මිලදී ගනු ලබන වාහන වලට අදාල බදු සහන ලබා දෙනු ලබනුයේ එම වාහන මත පැනවෙන නිෂ්පාදන බදු සම්බන්ධයෙන් පමණි. 5. " $6.\Pi$  පැවරීම " යටතේ ඇති  $6.\Pi$ .අ.,  $6.\Pi$ .අ. සහ  $6.\Pi$ .ඇ. වගන්ති වලින් පසුව  $6.\Pi$ .ඇ. වශයෙන් පහත ඡේදය ආදේශ කරනු ලැබේ.

"6.П.ඇ. මෙම චකුලේඛය [වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති චකුලේඛ අංක 01/2018 (1)] යටතේ නිකුත් කරනු ලබන බලපතුයක් මත ආනයනය කරනු ලබන / දේශීයච මිලදී ගනු ලබන මෝටර් රථ / කැබ රථ එහි හිමිකරුගේ ඉල්ලීම මත ඕනෑම අවස්ථාචකදී චෙනත් පාර්ශ්වයකට පැවරීමට මෝටර් රථ පුචාහන කොමසාරිස් ජනරාල්ට හැකියාව

එමෙන්ම බලපතු ලාභියා මිය ගියහොත් වාහනයේ අයිතිය පැවරීම සඳහා කරනු ලබන ඉල්ලීම්, පවතින නීතිමය තත්වයන් යටතේ පැවරීම් කටයුතු සිදු කිරීමට මෝටර් රථ පුවාහන කොමසාරිස් ජනරාල්වරයාට බලය ලැබේ."

6. 8.4 ඡෙදයේ ඇති වගන්තීන්ට පහලින් පහත වගන්තිය ද ඇතුලත් කෙරේ.

" නිකුත් කරනු ලබන සෑම බලපනුයකම තොරතුරු MS Excel මගින් පහත ආකෘතිය අනුව සකස් කර නිකුත් කල දිනයේම මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ permitinfo@tipd.treasury.gov.lk දරන විදාහූත් තැපැල් ( E Mail) ලිපිනය වෙන යොමු කල යුතුය".

බලපනු අංකය	බලපතු හිමියාගේ නම	ජා.හැ. අංකය	තනතුර	දෙපාර්තමේන්තුව /ආයතනය	අමාතාහංශය/ පළාත් සභාව
T/45/VE		le le			

- 7. ඇමුණුම I හි දක්වා ඇති උපදෙස් අනුව බලපතුය අංක කල යුතුය.
- 8. ඇමුණුම II හි ආයතන සදහා වන අංක සදහන් කර ඇත.
- 9. ඇමුණුම III හි දක්වා ඇති අයදුම් පතුය (ඉංගී්සි භාෂාවෙන් ඇති අයදුම් පතුය) මගින් පමණක් මේ සඳහා අයදුම් කල යුතුය.
- 10. බලපතුයේ ආකෘතිය ඇමුණුම IV හි දක්වා ඇත.

මෙම සංශෝධනයන් 2018.06.09 දින සිට කුියාත්මක කෙරේ.

ඉහත සංශෝධනයන්ට යටත්ව 01/2018 වකුලේඛයේ අනෙකුත් සියළු විධිවිධානයන් නොවෙනස්ව පවතී.

NO000

ආර්.එච්.එස්. සමරතුංග

මහා භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් හා

මුදල් හා ජනමාධා අමාතාහංශයේ ලේකම්

#### පිටපත් :

12 14 5

01.	විගණකාධිපති	- අ.ක.ස		
02.	මහ බැංකුවේ අධිපති	- අ.ක.ස		
03.	අධාන්ෂ ජනරාල්, වෙළඳ හා ආයෝජන පුති	පත්ති - ඉහ	ත පරිදි කටයුතු කිරීම සඳහ	C
04.	අධානක්ෂ ජනරාල්, රාජා මූලා පුතිපත්ති	- අ.ක.ස		
05.	අධානක්ෂ ජනරාල්, ශුී ලංකා රේගුව	- අ.ක.ස		
06.	අධාාක්ෂ ජනරාල්, කළමනාකරණ සේවා	- අ.ක.ස		
07.	අධානක්ෂ ජනරාල්, රාජා ව්යාපාර	- අ.ක.ය		
08.	කොමසාරිස් ජනරාල්, මෝටර් රථ පුවාහන	- අ.ක.ස		
09.	කොමසාරිස් ජනරාල්, දේශීය ආදායම්	- අ.ක.ස.		
10.	් අධාාක්ෂ ජනරාල්, කළමනාකරණ විගණන	- අ.ක.ස.		

NÍ

### Guide for Numbering the Application and the Permit

- 01 Serial number shall be given to the Application which should be mentioned in the PART "A" of the application attached herewith as annexure III, following the order of receiving application to the permit issuing authority.
- 02 Specimen permit is given in the "Annexure IV" herewith. Permit Number should be correctly given at the issuance of the relevant permit as specified thereof, following the instructions given below.
- 03 The above mentioned "Permit Number" consists of seven parts. Part 01,02,03 and 05 should not be changed and the permit issuing authority should complete the part 04, 06 and 07 of this number at the issuance of the permit as follows.

### I. Part Four (04)

Mention "Code Number" relevant to the institution as specified in the "Annexure II" attached herewith

Ex: The number in the permits issued by the Secretary, Ministry of Land is "122"

### II. Part Six (06)

Mention two digits of the year relevant to issuance of the permit should be included here.

Ex: This number for the permits issued in year 2018 is "18" and the number for the permits issued in year 2019 is "19"

### III. Part Seven (07)

Mention serial number that should be given in four digits according to the order of issuing the permit (not the order of receiving the application)

Ex: Number given to the first issued permit is "0001" and the seventh permit is "0007"

04 If the name of the institutions listed in the Annexure II has to be amended due to any reason (as examples; establishment of a new Ministry, amalgamation of two or more existing institutions), a "Code Number" for these institutions should be obtained by the head/heads of the relevant institutions making a written request to the Director General, Department of Trade and Investment Policy before issuance of the permits. Amended "Code Number" or a new "Code Number" will be given to the relevant institution as the case may be. In such case's, permits should be issued under the new number by these institutions.

# ඇමුණුම ||

පිළිවෙල	ආයනනය/කොමිෂන් සභාව/පළාත් සභාව/අමාතපාංශය	සං⊚ක්ත
		අංකය
A	Special Institutions - විශේෂ ආයතන	
01	Presidential Secretariat - ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය	001
02	Prime Minister's Office - අගුාමාතා කාර්යාලය	002
03	Office of the Cabinet of Ministers - අමාතා මණ්ඩල කාර්යාලය	003
04	Secretary General of Parliament - පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්	004
05	Auditor General's Department - විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව	005
06	Secretary to the Chief Government Whip of Parliament- ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායක ලේකම්	006
07	Secretary to the Leader of Opposition of Parliament - විපක්ෂ නායක ලේකම්	007
08	Secretary to the Leader of the House of Parliament - සභා නායක ලේකම	008
В	Commissions - ඉකාමිෂන් සභා	
01	Audit Service Commission - විගණන කොමිසම	021
02	Commission of Investigation to Bribery or Corruption - අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිසම	022
03	Delimitation Commission - සීමා නීර්ණය කොමිසම	023
04	Election Commission - මැතිවරණ කොමීසම	024
05	Finance Commission - මුදල් කොමිසම	025
06	Human Rights Commission of Sri Lanka - මානව හිමිකම් කොමිසම	026
07	National Police Commission - ජාතික පොලිස් කොමිසම	027.
08	National Procurement Commission -ජාතික පුසම්පාදන කොමිසම	028
09	Public Service Commission - රාජා සේවා කොමිසම	029
C	Provincial Councils - පළාත් සභා	
01	Central - මධාම	051
02	Eastern - නැගෙනහිර	052
03	North Central - උතුරු මැද	053
04	Northern - උතුරු	054
05	North Western - වයඹ	055
06	Sabaragamuwa - සබරගමුව	056
07	Southern - දකුණු	057
08	Uva - CDD	058
09	Western - බස්නාහිර	059
D	Ministries - අමාකනාංශ	
1	Agriculture	101
2	Buddhasasana	102
3	City Planning & Water Supply	103
4	Defence	104

5	Development Strategies & International Trade	105
6	Education	107
7	Finance & Mass Media	108
8	Fisheries & Aquatic Resources Development and Rural Economic Affairs	109
9	Foreign Affairs	110
10	Health, Nutrition & Indigenous Medicine	112
11	Higher Education & Cultural Affaris	113
12	Hill Country New Villages, Infrastructure & Community Development	114
13	Home Affairs	11.
14	Housing & Construction	11
15	Industry & Commerce	11
16	Internal Affairs & Wayamba Development	11
17	Irrigation and Water Resources & Disaster Management	11
18	Justice & Prison Reforms	12
19	Labour & Trade Union Relations	12
20	Lands & Parliamentary Reforms	12
21	Mahaweli Development & Environment	12
22	Mega polis & Western Development	12
23	National Integration, Reconciliation and Official Languages	12
24	National Policies & Economic Affairs	12
25	Petroleum Resources Development	13
26	Plantation Industries	13
27	Ports & Shipping	13
28	Posts, Postal Services & Muslim Religious Affairs	13
29	Power & Renewable Energy	13
30	Provincial Councils, Local Government and Sports	13
31	Public Administration, Management and Law & Order	13
32	Public Enterprise & Kandy City Development	13
33	Science, Technology, Research, Skills Development & Vocational Training and Kandyan Heritage	14
34	Social Empowerment	14
35	Sustainable Development, Wildlife and Regional Development	14
36	Telecommunication, Digital Infrastructure & Foreign Employment	14
37	Tourism Development & Christian Religious Affairs	14
38	Transport & Civil Aviation	15
39	Women & Child Affairs	15
40	Highways & Road Development	15
41	National Unity & Co-existence	15
42	Resettlement, Rehabilitation, Northern Development & Hindu Religious Affairs	15
43	Social Welfare & Primary Industries	15.
44	Youth Affairs, Project Management & Southern Development	15

•	47	9,4	mi	9	III	11
	40	9	AU I		ш	

# Application for Motor Vehicle Permit on Concessionary Terms under the Trade and Investment Policy <u>Circular No. 01/2018 and subsequent amendments.</u>

### PART "A"

FOR OFFICE USE ONLY

						Application 1	No		
		(Please rea	ad the Circular	carefully before	e completic	on of the appl	lication)		
			PART 'B' - PER	SONAL INFORMA	TION OF TH	E OFFICER			
01.	Name	(only in Englis	h block capital	s) please keep a	a blank cage	e to separate	words a	nd initials	
	1.1	Name with i	nitials :						
									4,0
	1.2	Name in full			1		L		
	1.2	rvame in run	· 				T		
									<b>-</b>
									_
02.	Nation	nal Identity Car	rd Number :						
03.	Private	e Address :							85
04.	Private	e Telephone N	umbers :						
			Fixed Telepho	ne No		Mobile Te	elephone	e No.	
05.	Details	s of previous I	Motor Vehicle	permits obtaine	d under co	ncessionary s	schemes	;	
			Date	Month		Year		Date of Registration	
		1							

### PART 'C' - INFORMATION OF THE POST AND SERVICE PLACES OF THE OFFICER

	st and Service Place												
6.1	Present Post (c	only in Engl	ish block	capital	s)								
			3										
6.2	Date of appoin	ted to the	nresent	Post · D	ate	M	onth:	Ve	ar				
6.3									αι				
6.4		12.											
6.5			ne prese			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,						
				-	-								
6.6	Address of the	present se	rvice pla	ce:									
6.7	Telephone Nur	Telephone Number and Fax number:											
		elephone		1			Fax						
6.8	Ministry/ Province	cial Council	which bel	ongs the	present	service pl	ace (only	y in Engli	sh block c	apitals)			
	<i>5</i>												
6.9	Date of appoin	tment to th	ne eligibl	e post u	inder thi	is Circulai	r: Date .		nth Y	'ear			
6.1	0 Whether confir	med in thi	s post? :										
							8.2						
6.1	1 If confirmed, da	ate of conf	irmation	: Date	M	onth	Ye	ar					
6.1	2 Details of the s	Details of the service periods (initiate with the present post)											
	Post and the		From			То		T	otal Perio	bc			
	work place	Date	Month	Year	Date	Month	Year	Date	Month	Year			
		-		<u> </u>		-							
	Total												

6.13	Details	of no	pay	leave:

Post and the	From			То			Total Period		
work place	Date	Month	Year	Date	Month	Year	Date	Month	Year
otal									

PART 'D' - Details of the spouse/ Nominee

07.	Detai	ils of the Spouse/Nominee
	7.1	Full name of the spouse:
	7.0	AUG NI
	7.2	NIC Number of the spouse :
	7.3	If unmarried full name of the Nominee:

I do hereby certify that the information furnished by me in this application is true and accurate to the best of my knowledge. I know that my application will be rejected in case of revealing the information provided by me is not satisfactory and also know that I am liable to penalty for submission of false information according to the rules and regulations prevailed at the time. Further, I agreed that the relevant concessions will be recovered from me and liable to any penalty under the prevailing terms and conditions if information furnished by me are found to be false, before or after importation/purchasing of the vehicle.

Date	Signature of the Applicant

I Certify as per the Personal file, the relevant information submitted by applicant are true and accurate  $^3$ 

### PART 'F' - RECOMMENDATION OF THE HEAD OF THE DEPARTMENT

	My No
Secret	ary,
me by the po vehicl 2018 a applic	nined the application dated
and el	dingly, I certify that this officer has confirmed in an eligible post under the aforesaid circular ligible for a motor vehicle permit on concessionary terms in terms of the Section 1.7of the circular.
	by that this officer does not come under any provisions not to be eligible under the circular and the has satisfied following conditions.
1.	The officer has completed in the relevant post/s an active service period of
2.	The officer has been confirmed on the day/ days ofin the relevant post/s. (In the officer has served in several posts eligible for the permit, s/he should have been confirmed in all the relevant posts).
3.	The relevant post/s was approved by the Department of Management Services or
4.	The officer has not been appointed to the/ a post on the basis of "Personal to Holder" or "Supernumerary". (If appointed on the basis of "Personal to Holder" or "Supernumerary" and later removed the same, mention in respect of this with the relevant time period/s).
5.	i). There is no any preliminary investigation or formal disciplinary inquiry currently conducting against the officer.
	ii). This officer has not been punished under the relevant provisions of the Establishment Code or any other relevant disciplinary procedures./This officer was made to punishment under the Section
6.	There was no reason to take actions in terms of the Section 3.10 of the Circular./ It was decided to be made this officer as eligible by referring the decision of the Director General, Department of Trade and Investment Policy.
is enti	ding to the above facts, I recommend that Rev/ Mr. / Ms tled to obtain a Motor Vehicle Permit on Concessionary terms under the TIP Circular No. 01/ nd subsequent amendments thereto, and kindly submitted for Approval.

			3.				
	Date	Signature of the Head of the Department/Institution and Rubber Stamp	23 . h <sub>ug</sub>				
	Information relevant to the above Numbers are as follows:						
	Note: i). Delete the ward/s not applicable ii).Please provide information in annexures for conserveral posts in filling the applications.	lear reference, when it is required to provide information of	25				
*		PART "G "					
	Approval of the Secretary						
		My No					
	Approval is granted/ not granted to the above application.						
			د.				
	Date	Signature of the Secretary and the Rubber Stamp	, w.' -1				

Y -

Permit No:	T	45	VE	001	18	«Permit_Number»				
«Name» «ID_Number». «Designation» «Department» Ministry										

«Selutation»

### IMPORTATION / PURCHASE OF MOTOR VEHICLES IN TERMS OF TRADE AND INVESTMENT POLICY CIRCULAR NO. 01/2018 (AS AMMENDED).

This refers to your application dated «Date of Application» on the above subject.

Approval is hereby granted to import one unit of motor vehicle in terms of Trade and Investment Policy Circular No. 01/2018 (as amended) dated June 08, 2018, subject to the following conditions.

- 1. The officer is liable to pay the Excise Duty as per the Extraordinary Gazette Notification No. 2074/39 of 2018.06.08.
- 2. This permit is valid up to the importation of a vehicle or purchase of a locally assembled vehicle.

You are kindly requested to forward this letter along with other relevant documents to the "Director General of Customs" for the purpose of obtaining the duty waiver.

Yours faithfully

Name of the officer,

Designation of the officer,

- 1. Director General, Department of Sri Lanka Customs Cc:
  - 2. Director General, Department of Trade and Investment Policy
  - 3. Commissioner General, Department of Motor Traffic.
  - 4. Auditor General, Auditor General's Department
  - 5. Manager ......Bank.
  - 6. Personal File of «Name»